

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

UN LIBRARY

AUG 27 1997

UN/SA COLLECTION

REFERENCE: NV/97/43

The enclosed communication, available in English and Spanish, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Lithuania and Peru to the United Nations.

22 August 1997

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en espagnol, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents de la Lituanie et du Pérou auprès de l'Organisation.

22 août 1997

PERMANENT MISSION OF THE
REPUBLIC OF LITHUANIA
TO THE UNITED NATIONS

PERMANENT MISSION OF THE
REPUBLIC OF PERU
TO THE UNITED NATIONS

New York, 16 June 1997

Excellency,

We have the honour to inform Your Excellency that diplomatic relations have been established as from 9 June 1997, between the Republic of Lithuania and the Republic of Peru at the Ambassadorial level.

We, therefore, kindly request Your Excellency to transmit this communication for information to the Member States.

Accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.



Oskaras Jusys
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary
Permanent Representative of
the Republic of Lithuania
to the United Nations



Fernando Guillén
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary
Permanent Representative of
the Republic of Peru
to the United Nations

H.E. Kofi Annan
Secretary General of the
United Nations
New York

JOINT COMMUNIQUE

**ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS BETWEEN THE
REPUBLIC OF PERU AND THE REPUBLIC OF LITHUANIA**

The Republic of Peru and the Republic of Lithuania, convinced that the cooperation and mutual understanding among nations are the best guarantee for international peace and security, and in accordance with international law and the principles and purposes of the United Nations Charter, have agreed to establish diplomatic relations at non-resident Ambassadors level.

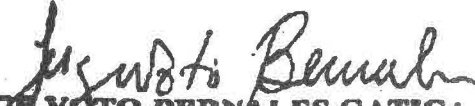
The procedure for the establishment of relations between both countries shall be consistent with the 1961 Vienna Convention on Diplomatic Relations and the 1963 Vienna Convention on Consular Relations.

The relations between the two states will be based on the principles of sovereign equality among states, mutual respect, self-determination, territorial integrity and non-interference in the internal affairs of each other.

Done at Lima on the 9th day of June, 1997, in two original copies in the Spanish, Lithuanian and English languages, all texts being equally authentic.

**For the Government of the
Republic of Perú**

**For the Government of the
Republic of Lithuania**


JORGE VOTO-BERNALES GATICA
Vice-Minister Secretary General of
Foreign Affairs


VYTAUTAS ANTANAS DAMBRAVA
Ambassador

COMUNICADO CONJUNTO

PARA EL ESTABLECIMIENTO DE RELACIONES DIPLOMATICAS ENTRE LA REPUBLICA DEL PERU Y LA REPUBLICA DE LITUANIA

La República del Perú y la República de Lituania, convencidos de que la cooperación y el entendimiento entre las naciones constituyen la mejor garantía para la paz y la seguridad internacionales y, de conformidad con el derecho internacional y los principios y propósitos de la Carta de las Naciones Unidas, han acordado establecer relaciones diplomáticas a nivel de Embajadores no residentes.

El procedimiento para el establecimiento de relaciones entre ambos países deberá ser compatible con la Convención de Viena de 1961 en materia de Relaciones Diplomáticas y la Convención de Viena de 1963 en materia de Relaciones Consulares.

Las relaciones entre ambos Estados se basarán en los principios de igualdad soberana entre los Estados, el respeto mutuo, la auto determinación, la integridad territorial y la no ingerencia en asuntos internos del otro.

Hecho en Lima el 9 de junio de 1997, en dos copias originales en los idiomas Español, Lituaniano e Inglés, siendo todos los textos igualmente auténticos.

Por el Gobierno de la
República del Perú

Por el Gobierno de la
República de Lituania


JORGE YOTO-BERNALES GATICA
Vice Ministro Secretario General de
Relaciones Exteriores


VYTAUTAS ANTANAS DAMBRAVA
Embajador